

Mål T-104/02

Société française de transports Gondrand Frères SA mot Europeiska gemenskapernas kommission

"Eftergift av importtull — Artikel 1.3 i förordning (EG) nr 3319/94 — Begreppet särskild situation i den mening som avses i artikel 905 i förordning (EEG) nr 2454/93 — Antidumpningstull på import av karbomidammoniumnitratlösning från Polen — Direkt fakturering av importör"

Förstainstansrätten dom (femte avdelningen i utökad sammansättning) av den
21 september 2004 II - 3214

Sammanfattning av domen

- 1. Europeiska gemenskapernas egna medel — Återbetalning eller eftergift av import- eller exporttullar — Artikel 239 i tullkodexen — Skälighetsklausul — Syfte — Beaktande av*

särskilda omständigheter som motiverar en återbetalning av dessa tullar — Konstaterande av huruvida det existerar någon antidumpningstullskuld — Avvisning

(Rådets förordningar nr 2913/92, artikel 239, och nr 384/96; kommissionens förordning nr 2454/93, artikel 905)

2. *Europeiska gemenskapernas egna medel — Återbetalning eller eftergift av import- eller exporttullar — Skälighetsklausul införd genom artikel 905 i förordning nr 2454/93 — Villkor för återbetalningen — Huruvida en "särskild situation" föreligger — Begrepp — Följder av eventuella tolkningsproblem avseende bestämmelser om antidumpningstull — Föreligger inte*

(Rådets förordningar nr 2913/92, artikel 239, och nr 3319/94, artikel 1.3; kommissionens förordning nr 2454/93, artikel 905)

1. De ansökningar om återbetalning eller eftergift av importtullar av skälighets-hänsyn som inges till kommissionen med stöd av artikel 239 i förordning nr 2913/92 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen jämförd med artikel 905 i förordning nr 2454/93 om tillämpningsföreskrifter för förordning nr 2913/92 handlar inte om huruvida det existerar någon antidumpningstullskuld eller inte. Syftet med dessa ansökningar är i stället att det skall fastställas huruvida det föreligger några särskilda omständigheter som utifrån en skälighetsbedömning kan motivera en återbetalning av import- eller exporttull. En sådan ansökan till kommissionen förutsätter emellertid att skulden i fråga existerar, och att den sökande förfogar över andra rättsmedel för att bestrida skulden, bland annat med tillämpning av förordning nr 384/96 om skydd mot dumpad import från länder som inte är

medlemmar i Europeiska gemenskapen, i dess ändrade lydelse.

(se punkt 25)

2. Det framgår av artikel 905 i förordning nr 2454/93 om tillämpningsföreskrifter för förordning nr 2913/92 att återbetalningen av importtull är beroende av att två kumulativa villkor är uppfyllda — att en särskild situation föreligger och att varken klar försumlighet eller bedrägeri kan tillskrivas personen i fråga. Det är fråga om en särskild situation när det

föreligger faktorer som försätter sökanden i en undantagssituation jämfört med övriga aktörer som bedriver samma verksamhet.

Eventuella tolkningsproblem avseende artikel 1.3 i förordning nr 3319/94 om slutgiltig antidumpningstull på import av karbomidammoniumnitratlösning med ursprung i Bulgarien och Polen skulle dock inte utgöra en sådan omständighet som kan ge upphov till en särskild situation för sökanden. Bestämmelsen i artikel 1.3 andra stycket som gäller de situationer där exportören

eller producenten inte har fakturerat den oberoende importören direkt, och syftar till att omöjliggöra varje form av triangulära handelskanaler som skulle kunna medföra en risk för kringgående av antidumpningsåtgärder, är inte nämnvärt svårtolkad. Dessutom skulle dessa tolkningsproblem drabba samtliga ekonomiska aktörer som importerar karbomidammoniumnitratlösning från Polen och skulle inte försätta sökanden i någon undantagssituation i förhållande till många andra ekonomiska aktörer.

(se punkterna 57–58, 62, 66 och 67)